



Esp.Zk./ Núm

Titularra / Titular:

2021KO GASTUA JUSTIFIKATZEKO EPEA IREKITA

Abenduaren 12ko 24/2017 Foru Dekretuaren 13. artikulua ezartzen duenaren arabera, Laguntza Pertsonalerako Prestazio Ekonomikoaren (LPPE) onuradunek aurreko urtean egindako **gastu errealararen justifikazioa aurkeztu behar dute martxoaren 31 baino lehen.**

Horretarako, gutun honekin batera bidaltzen dizugu laguntza pertsonaleko gastua justifikatzeko orria (2021ean kontratatutako laguntzaile pertsonal edo enpresa bakoitzeko orri bat).

Orrian agertzen den taulan hilabete bakoitzari dagokion gastua adierazi behar duzu, eta prestazioaren titularrak eta laguntzaile pertsonalak (edo zerbitzua ematen duen enpresak) sinatu behar dute orria. Hilabete batzuetako gastua dagoeneko aurkeztu baduzu, taulan horrela jasota agertuko da.

Ezin baduzu laguntzaile pertsonalaren sinadura lortu, soldaten ordainagiriak eta Gizarte Segurantzako kuotei dagozkienak aurkeztu beharko dituzu.

ABIERTO EL PLAZO PARA LA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO, AÑO 2021

El artículo 13 del Decreto Foral 24/2017, de 12 de diciembre, establece que las personas beneficiarias de la Prestación Económica de Asistencia Personal (PEAP) **deberán presentar, antes del 31 de marzo, la justificación del gasto real** realizado en el año inmediatamente anterior.

Para ello, le adjuntamos a esta carta la hoja de justificación del gasto en asistencia personal (una por cada asistente personal o empresa contratada durante el 2021).

En la tabla que aparece en la hoja, deberá indicar el gasto correspondiente a cada mes y la hoja deberá firmarse tanto por la persona titular de la prestación como por el/la asistente personal (o empresa que presta el servicio). Si el gasto de algunos meses ya ha sido presentado, se reflejará así en la tabla.

Si no puede obtener la firma del/de la asistente personal, deberá presentar los justificantes de pago de los salarios y los relativos a las cuotas de la Seguridad Social.

Gastuaren justifikazioa Internet bidez aurkez dezakezu, modu erraz eta seguruan, helbide honetan:

www.gizartepolitika.eus/agiriak/PEAP

Goian adierazitako web helbidean, lehenik honako datu hauek sartu beharko dituzu:

- NA / AIZ.
- Jaiotza data.
- RU zk.:

Justifikazio-orria eskaneatuta (pdf, tif) edo mugikorrarekin egindako argazki argi baten bidez (jpg) txerta dezakezu.

Dokumentazioa bidali ondoren, horren konfirmazioa jasoko duzu.

La justificación del gasto la puede presentar por internet, de una forma sencilla y segura, en la siguiente dirección:

www.gizartepolitika.eus/agiriak/PEAP

En la dirección web arriba indicada, primeramente, deberá introducir los siguientes datos:

- DNI / NIE.
- Fecha de nacimiento.
- N° RU:

La hoja de justificación la puede insertar escaneada (pdf,tif) o mediante una foto clara hecha con el móvil (jpg).

Una vez remitida la documentación, recibirá la confirmación del envío.

Ezin baduzu bidalketa Internet bidez egin, zure udalerriko gizarte-zerbitzuen edo herritarren arretarako bulegoaren bidez ere bidal diezagukezu.

Si no puede realizar el envío por Internet, también puede hacérselo llegar a través de los servicios sociales o de la oficina de atención a la ciudadanía de su municipio.

Jakinarazi behar dizugu, **betebehar hori ez betetzeak prestazio ekonomikoa etetea eta ordaindutako eta justifikatu gabeko zenbatekoak itzultzea dakarrela** (abenduaren 12ko 24/2017 Foru Dekretuaren 33. eta 36. artikulua).

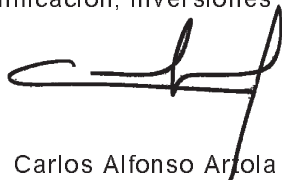
Adeitasunez,

Debemos informarle de que, **el incumplimiento de esta obligación implica la suspensión de la prestación económica y el reintegro de las cuantías abonadas y no justificadas** (artículo 33 y 36 del Decreto Foral 24/2017, de 12 de diciembre).

Atentamente,

Donostia/San Sebastian 2022ko otsailaren 03a

Plangintzako, Inbertsioetako eta Prestazio Ekonomikoetako zuzendari nagusia
El Director General de Planificación, Inversiones y Prestaciones Económicas



Carlos Alfonso Arriola



LAGUNTZAILE PERTSONALEKO ZERBITZUAREN GASTUAREN JUSTIFIKAZIOA JUSTIFICACIÓN DEL GASTO EN ASISTENCIA PERSONAL

RU

Prestazioaren titularra / Titular de la prestación:

Laguntzaile Pertsonala / Asistente Personal:

Zerbitzuaren epealdia / Periodo del servicio:

2021-12-01 - 2021-12-31

Nik, prestazioaren titularrak, aitortzen dut goian aipatutako laguntzaile pertsonalak edo enpresak laguntza pertsonaleko zerbitzua eman didala, eta zerbitzu horregatik behean adierazten diren zenbatekoak ordaindu ditudala.

Yo, la persona titular de la prestación, declaro haber recibido el servicio de asistencia personal por parte del/de la asistente personal o empresa arriba indicada y haber abonado por dicho servicio los importes abajo indicados.

Nik, laguntzaile pertsonalak edo laguntza pertsonaleko enpresak, aitortzen dut goian aipatutako mendekotasun egoeran dagoen pertsonari laguntza pertsonaleko zerbitzua eman diodala eta zerbitzu horregatik behean adierazten diren zenbatekoak jaso ditudala.

Yo, el/la asistente personal o empresa de asistencia personal, declaro haber prestado el servicio de asistencia personal a la persona dependiente arriba indicada y haber recibido por dicho servicio los importes abajo indicados.

Urtea - Hilabetea Año - Mes	Soldata garbia / Sueldo neto	Gizarte Segurantzako kuota / Cuota Seguridad Social*	Urtea - Hilabetea Año - Mes	Soldata garbia / Sueldo neto	Gizarte Segurantzako kuota / Cuota Seguridad Social*
2021-01			2021-07		
2021-02			2021-08		
2021-03			2021-09		
2021-04			2021-10		
2021-05			2021-11		
2021-06			2021-12		

*Lan kontratuetan bakarrik / Únicamente en contratos laborales.

Eta horrela jasota gera dadin sinatzen dugu,

Y para que así conste los firmamos,

Lekua / Lugar:

Data / Fecha:

Prestazioaren titularra sinadura
Firma del titular de la prestación

Laguntzaile pertsonalaren sinadura (edo enpresa)
Firma del/de la asistente personal (o empresa)